



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**

(3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer



TÜV 02 ATEX 1922 X

(4) Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...

(5) Hersteller: HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

(6) Anschrift: D-10967 Berlin, Planufer 92b

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50018:2000

EN 50019:2000

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx de IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hannover, 14.10.2002

Der Leiter



TÜV NORD CERT

(13)

ANLAGE

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 02 ATEX 1922 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Digital-Tacho Typ EExOG 9... dient zum Messen von Drehzahlen an drehenden elektrischen Maschinen. Er besteht aus einem Gehäuse in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung mit einem Anschlusskasten in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit.

Technische Daten:

| | |
|--|---------------|
| Bemessungsdrehzahl | 7000 1/min |
| Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur | -20 bis 55 °C |
| Bemessungsspannung | bis 30 V |
| Bemessungsstrom ohne Last | bis 100 mA |

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 02 YEX 192465 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

Der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur ist nicht auf dem o. g. Gerät angegeben. Er kann den obigen technischen Daten bzw. der Betriebsanleitung entnommen werden.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

1. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: TÜV 02 ATEX 1922X
Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...
Hersteller: Hübner Elektromaschinen GmbH
Anschrift: Planufer 92b
D-10967 Berlin
Auftragsnummer: 8000553323
Ausstellungsdatum: 29.09.2006

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60 079-0:2004

EN 60 079-1:2004

EN 60 079-7:2003

Die Kennzeichnung ändert sich in:

 II 2 G Ex de IIC T6

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 06 YEX 553323 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine zusätzlichen

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, akkreditiert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der Zertifizierungsstelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

2. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: **TÜV 02 ATEX 1922 X**
Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...
Hersteller: Baumer Hübner GmbH
Anschrift: Max-Dohrn-Str. 2+4
10589 Berlin
Deutschland

Auftragsnummer: 8000556277
Ausstellungsdatum: 21.02.2012

Änderungen:

Name und Anschrift des Herstellers ändern sich wie oben aufgeführt.

Für die Bemessungsdrehzahl gilt zukünftig folgender Zusammenhang:

Bis zu 4000 1/min für die Temperaturklasse T6
Bis zu 6000 1/min für die Temperaturklasse T5

Die Kennzeichnung ändert sich wie folgt:

 **II 2 G Ex d e IIC T5/T6 Gb**

Die technischen Daten werden um die Angabe der Festigkeitsklasse 8.8 der Innensechskantschrauben M4 x 12 ergänzt.

Es gibt eine zusätzliche besondere Bedingung.

Die elektrischen Daten sowie der Bereich der zulässigen Umgebungstemperatur gelten unverändert für diese Ergänzung.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 12 203 556277 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingung

Das Sicherheitsniveau der druckfesten Spalte ist höher als das in der Norm EN 60079-1 geforderte Sicherheitsniveau. Die genauen Spaltmaße sind bei Bedarf beim Hersteller erhältlich.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

2. Ergänzung zur Bescheinigungsnummer TÜV 12 ATEX 1922 X

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Schwedt".

Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

3. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: **TÜV 02 ATEX 1922 X**
Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...
Hersteller: Baumer Hübner GmbH
Anschrift: Max-Dohrn-Str. 2+4
10589 Berlin
Deutschland

Auftragsnummer: 8000418268
Ausstellungsdatum: 26.02.2013

Änderungen:

Die Bemessungsdrehzahl für die Temperaturklasse T6 darf zukünftig bis zu 4500 1/min betragen.

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 13 203 116739 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

Keine zusätzlichen

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle



Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590

Prüfbericht 13 203 116739 vom 26.02.2013

Auftraggeber: Baumer Hübner GmbH
Max-Dohrn-Str. 2+4
10589 Berlin
Deutschland

Auftragsnummer: 8000418268

ZA Nummer: 35116739

Prüfgegenstand: Digital-Tacho Typ EExOG 9...

Beurteilungsgrundlage:

EN 60079-0:2009 Geräte-Allgemeine Anforderungen
EN 60079-1:2007 Geräteschutz durch druckfeste Kapselung „d“
EN 60079-7:2007 Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit „e“

Prüflabor: TÜV NORD CERT GmbH
Büro Hannover
Am TÜV 1
30519 Hannover

Ort der Prüfung: Siehe oben

Eingangsdatum des Prüfgegenstandes: Nicht erforderlich, siehe Punkt 4

Datum der Prüfung: Bis 26.02.2013

Interpretationen: Das Testergebnis bestätigt die Übereinstimmung des Gerätes mit den Anforderungen der oben genannten Beurteilungsgrundlage.

**Erstellt
Der Sachverständige:**



Thomas Hübner

**Freigegeben
Der Leiter des Prüflabors / der Revisor:**



Andreas Meyer

Dieser Bericht umfasst 2 Seiten

Dieser technische Bericht stellt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand dar. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann daraus nicht abgeleitet werden. Die auszugsweise Vervielfältigung dieses technischen Berichts und die Verwendung zu Werbezwecken bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Prüflaboratoriums.

1. Auftragsbeschreibung:

Ausstellung einer 3. Ergänzung zu TÜV 02 ATEX 1922 X.

2. Spezifikation des Prüfgegenstandes:

Die Bemessungsdrehzahl für die Temperaturklasse T6 darf zukünftig bis zu 4500 1/min betragen.

Alle weiteren Angaben gelten unverändert.

3. Kennzeichnung des Prüfgegenstandes:

 **unverändert**

4. Erläuterungen zu den Beurteilungsgrundlagen:

Das o. g. Gerät wurde nach den auf der ersten Seite genannten Normen beurteilt.

Die Einhaltung der Temperaturklasse T6 bei 4500 1/min ist durch die Temperaturmessung für das Certificate of Conformity IECEx TUN 11.0021X nachgewiesen.

5. Durchgeführte Prüfungen:

Nicht erforderlich

6. Eingereichte Dokumentation:

Nicht erforderlich

7. Prüfergebnis:

Die einzelnen Prüfschritte sind im vertraulichen Prüfprotokoll 13 203 116739 dokumentiert.

8. Umgebungsbedingungen:

Nicht erforderlich

9. Fotodokumentation:

Nicht erforderlich

10. Verwendete Messmittel:

Nicht erforderlich

11. Hinweise für Errichtung und Betrieb:

Keine zusätzlichen

4. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: TÜV 02 ATEX 1922 X
Gerät: Digital-Tacho Typ EExOG 9...
Hersteller: Baumer Hübner GmbH
Anschrift: Max-Dohrn-Str. 2+4
10589 Berlin
Deutschland

Auftragsnummer: 8000434876
Ausstellungsdatum: 18.05.2015

Änderungen:
Der zulässige Bereich der Umgebungstemperatur beträgt zukünftig -20 °C bis +55 °C und -50 °C bis +55 °C. Die besonderen Bedingungen ändern sich.

Die Kennzeichnung ändert sich wie folgt:

 II 2 G Ex db e IIC T5/T6 Gb

Die elektrischen Daten sowie alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60079-0:2012

EN 60079-1:2014

EN 60079-7:2007

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 15 203 142062 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

1. Das Sicherheitsniveau der druckfesten Spalte ist höher als das in der Norm EN 60079-1 geforderte Sicherheitsniveau. Die genauen Spaltmaße sind beim Hersteller erhältlich.
2. Der zulässige Bereich der Umgebungstemperatur beträgt -20 °C bis +55 °C und -50 °C bis +55 °C. Die gültige Umgebungstemperatur ist in der Betriebsanleitung angegeben.
3. Die Innensechskantschrauben M4 x 12 haben die Festigkeitsklasse 8.8.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle


Meyer